

مؤقت

# مجلس الأمن

السنة الحادية والخمسون



الجلسة ٣٧١١

الأربعاء، ١٣ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦، الساعة ١١/١٠  
نيويورك

الرئيس:	السيد ويسنومورتي	(إندونيسيا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي	السيد فيدوتوف
	ألمانيا	السيد هنزه
	إيطاليا	السيد فرارين
	بوتسوانا	السيد نكغوي
	بولندا	السيد متوشفسكي
	جمهورية كوريا	السيد بارك
	شيلي	السيد لاراين
	الصين	السيد هي يافي
	غينيا - بيساو	السيد لوبيس دا روزا
	فرنسا	السيد لادسو
	مصر	السيد الزميتي
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وإيرلندا الشمالية	السير جون وستون
	هندوراس	السيد مارتينيز بلانكو
	الولايات المتحدة الأمريكية	السيدة ولسون

## جدول الأعمال

### النظر في مشروع التقرير المقدم من مجلس الأمن إلى الجمعية العامة

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178.

افتتحت الجلسة الساعة ١١/٨٠

## إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

النظر في مشروع التقرير المقدم من مجلس الأمن إلى الجمعية العامة.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يشرع المجلس الآن في النظر في تقريره السنوي إلى الجمعية العامة، الذي أعدت الأمانة العامة مشروعته. وأود أن أنوه بأنه يجري، وفقا للقرار المتخذ في حزيران/يونيه ١٩٩٣، النظر في تقرير المجلس في جلسة عامة.

ومعروض على أعضاء المجلس مشروع تقرير مجلس الأمن إلى الجمعية العامة للفترة من ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥ إلى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٦، مثلما عممه وكيل الأمين العام للشؤون السياسية يوم ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ ومعه التصويب. وأود أن أعرب عن التقدير للأمانة العامة على العمل الذي قامت به في إعداد هذا التقرير الوثائقي.

وأعطي الكلمة الآن لمديرة شعبة شؤون مجلس الأمن في الأمانة العامة للإدلاء ببيان تفسيري.

السيدة بالي (مديرة شعبة شؤون مجلس الأمن) (ترجمة شفوية عن الانكليزية): إن مشروع التقرير السنوي لمجلس الأمن للفترة من ١٦ حزيران/يونيه ١٩٩٥ إلى ١٥ حزيران/يونيه ١٩٩٦، الذي سيرفع إلى الجمعية العامة للأمم المتحدة عملا بالفقرة ٣ من المادة ٢٤، والفقرة ١ من المادة ١٥ من ميثاق الأمم المتحدة أعدته الأمانة العامة تمشيا مع الصيغة المنقحة التي وافق عليها مجلس الأمن في عام ١٩٧٤، ونقحها فيما بعد في الأعوام ١٩٨٥ و ١٩٩٣ و ١٩٩٤ و ١٩٩٥.

والشكل الحالي لمشروع التقرير المعروض على المجلس يوفر دليلا مفيدا لأنشطة المجلس بطريقة موجزة. ومثلما طلب مجلس الأمن ومثلما كانت الحال عليه في التقرير الأخير، فهو يتضمن في مقدمته معلومات عن عمل كل لجنة من لجان الجزاءات تزيد عما كان يتضمنه في السابق.

ولقد عمم وكيل الأمين العام للشؤون السياسية يوم ٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦ مشروع التقرير على أعضاء مجلس الأمن الحاليين، وأيضا على الأعضاء الخمسة الذين انتهت مدة عضويتهم يوم ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٥ - أي الأرجنتين والجمهورية التشيكية ورواندا وعمان ونيجيريا - لاستعراضه والتعليق عليه إذا كان لديهم تعليق.

وعمم على أعضاء المجلس تصويب أعدته الأمانة العامة. وهو يتضمن تصحيحات ذات طبيعة فنية، ويضيف في حالة واحدة - أي فيما يتعلق بالفصل ٢٥ فقرة جديدة إلى مشروع التقرير.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): هل لي أن أعتبر أن المجلس يعتمد مشروع التقرير؟

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

سيرد هذا القرار في مذكرة من رئيس مجلس الأمن ستصدر باعتبارها الوثيقة S/1996/935.

وبهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١١/٨٥